

Carta nachindahá Pablo nuú na cūú cuéntá Jesús ñuu Colosas

*Chíndahá Pablo Ndióxi coo na cūú cuéntá Jesús
ñuu Colosas*

¹ Yehé cūú Pablo, dä nändicaxi Ndióxi cacuu u apóstol cuéntá Jesucristo. Tä yóho íin Timoteo, ñaní, dä cūú cuéntá Jesús. ² Chíndahá nde carta yóho nuú ndo, na cūú cuéntá Ndióxi ndúu ñuu Colosas jän. Jáchí cūú ndó na cūú cuéntá Jesucristo, na cández cähnu ini mé á. Ñä cúní nde quéa ná caja cuähä Ndióxi, tátá yo ñamäni xihín ndo ta ná caja ñä ná coo vähä ínimä ndo.

Xícä tähví Pablo sahá na cūú cuéntá Jesús cán

³ Níí tiempo ndíquiahva nde ndixähvi nuú Ndióxi, mé a cūú tátá Jesucristo, xitoho í tá xícä tähví nde nuú mé á sahä ndo. ⁴ Jáchí sa nañehé nde tuhun ñä cández ini ndó Jesucristo ta nañehé nde tuhun ñä quihví ini ndó tóco ndihi na cūú cuéntá mé á. ⁵ Ta cája ndó ñä yóho jáchí sa nacandäa ini ndó ñä ndäa sahá Jesucristo ta ndáti ndó ndiquehe ndó ñä quihvá Ndióxi nuú ndó indiví. Ta jändä naní naxini joho ndó tuhun vähä cähän sahá Jesucristo já nacasähä cúní ndó cuhun ndó indiví. ⁶ Mé tuhun vähä naxini joho ndó sahá Jesucristo yóho nacasähä ndícuña nuu a nuú ñayivi ta cuähä na sa cández ñä ndijáá níí cūú sahä ñuyíví. Ta tóco ndihi na cán cája na tá quihvá nacaja mé ndó tá naxini

jo^ho ndó ñ^a quíhvⁱ ini Ndióxi ndohó ta já nacanda^a
ini ndó ñ^a mé a ndaq^a t^áhyí quíhvⁱ ini Ndióxi ndohó.

⁷ Ñ^a yóho quéa najánah^a d^a naní Epafras nu^u ndo.
Mé a ndaq^a quíhvⁱ ini nde d^a jachí in cúu d^a cája
chúun da xihín nde ta mé a ndaq^a nacaja chúun da
nu^u mé ndó xihín ndinuhu ini da tá najánah^a d^a
ndohó t^úhun Ndióxi. ⁸ Ta tá naquixi d^a yóho já
nacaxi t^úhun da xihín nde ñ^a cája ínim^a yi^u Ndióxi
ñ^a quíhvⁱ ini ndó n^a cúu cuéntá Jesús.

⁹ Ta jand^a naní nacanda^a ini nde sahá ñ^a cája
ndó já nacasáhá xíc^a t^áhví nde nu^u Ndióxi sahá ndó
ndijáá níí quívi. Ta xíc^a t^áhví nde nu^u á ñ^a ná nahá
nu^u ndo ñ^a cúní mé á caja ndó. Ta xíc^a t^áhví nde
nu^u á ñ^a ná qui^hva mé á ndaja t^áhan ñ^a ndichí
nu^u ndo ta ná caja mé á ñ^a ná candaq^a ini ndó tóco
ndihi ñ^aha cuéntá mé á. ¹⁰ Já quéa ná cuu caja ndó
tá qui^hva ndítahan caja ndó jachí cúu ndó ñayivi
cómí Ndióxi cuéntá sahá. Níí tiempo xíní ñúhú caja
ndó ñ^a cajíi ini mé á xihín. Ta qui^hva já xíní ñúhú
nahá ndó ñ^a cája tá cája ndó ñ^a vaha xihín ñayivi
ta qui^hva já xíní ñúhú candaq^a chág^a ini ndó sahá
Ndióxi. ¹¹ Ta qui^hva já xíc^a t^áhví nde nu^u Ndióxi ñ^a
ná ndaja ndacú a ndohó xihín ndeé cahnu ndivaha
mé á já quéa cuu caja ndeé ini ndó ta já a ndíhi
ini ndó tá ná quixi cuahá tondohó nu^u ndo. Ta cajíi
ini ndó ¹² ndiqui^hva ndó ndixahvi nu^u Ndióxi jachí
nasacu tia^hva mé á ndohó ñ^a ná ndiquehe ndó
ñ^a nasacu ini mé á quiahva nu^u tóco ndihi n^a cúu
cuéntá mé á tá ná xinu^u c^o na nu^u yéh^e ndivaha
nu^u cacomí mé á cuéntá sahá ná. ¹³ Nasanduu yó
nu^u naá ndivaha ta cán na^havá Ndióxi mí ndáh^a ñ^a
quini ta nandiqui^hva mé a mí ndáh^a Jesucristo,

jahyi mání á ñaq ná cacomí a cuéntá sahá yo. ¹⁴ Ta mé Jesucristo najácacu a mí tá naxihí a ndíca crúxu ta nacaja cáhnu ini a sahá cuachí.

Jesucristo cíuú á jini nu tócó ndihi ñaha

¹⁵ Ta Jesucristo cíuú yuhú nu Ndióxi, ñaq a cíuú cuni tíví ta jandá tá cámání casáhá caváha Ndióxi ñuyíví yóho sa íin jahyi a, Jesucristo. ¹⁶ Ta sa mé Jesucristo nacaváha tócó ndihi ñaha ndúu ñuyíví yóho xihín ñaq ndúu indiví. Ta mé á nacaváha tócó ndihi ñaq xíní xihín nu yóho xihín ñaq a cíuú cuní. Ta nacaváha mé á tátó Ndióxi, ñaq cómí chuun cuéntá Ndióxi ta nacaváha java gá tátó a, ná íin cuahá ndée cahnda chuun. Tócó ndihi ñaq yóho nacaváha Jesucristo ñaq ná cacuu a ñaha mé á. ¹⁷ Ta sa íin va mé á tá cámání cava sahá sahá tócó ndihi ñaha ta caja mé á ñaq ná cuu canduu tócó ndihi ñaha indiví xihín ñuyíví. ¹⁸ Ta cíuú á jini nu tócó ndihi ñaq cíuú cuéntá mé á, ná cíuú tátuhun yiquí cuñu a. Ta mé a cán caja ñaq ná ndihvi ñayivi íchí mé á catacu na xihin ndée a jáchí andá sahá násahiin mé á ta jihna ñúhú nanditacu tucu a tañu ná sa naxihí. Ta xihín ñaq yóho naxinu coo a nanduu a jini nu tócó ndihi ñaha. ¹⁹ Tá quiahva cáá Ndióxi quiahva cáá ri Jesucristo jáchí já cúní Ndióxi coo. ²⁰ Ta cúní ri Ndióxi ndique táhan mání tucu a xihín tócó ndihi ñaq nacaváha. Ñaq cán quéa naxihí Jesucristo ndíca crúxu já ná cuu ndique táhan mání tócó ndihi ñaq ndúu ñuyíví xihín indiví xihín Ndióxi.

²¹ Mé ndó násanduu xícá ndó nu Ndióxi ta naxini ihví ndó a jáchí ndinuhu ñaq núu násacahvi ini ndó caja ndó, nduu. Joo viti najándique táhan mání

Ndióxi ndohó xihín mé á ²² sahá ña nacaja Jesucristo, jahyi a tá naxihí yiquí cuñu a ndica crúxu. Já nacaja mé á ña ná cuu xinu ndó canduu vií ndó nu á. Ta nandiquiaghva mé á ndohó ndáhá Ndióxi já ná cacuu ndó ñayivi vií, na coó ga cuachi nu á. ²³ Joo xíní níuhú candeé cáhnu ini ndó Jesús ta a jándacoo xóo ndó ña ndáti ndó quiaghva Ndióxi nu ndo. Jáchí tá naxini joho ndó tūhun vaha sahá Jesucristo já nacandaqá ini ndó ña cuu jácacu a ndohó. Ta sa mé tūhun yóho ndicuítá nuu ndijáá níí cúú sahá ñuyíví ta yehé cúú da chíndeé táhan jándicuítá nuu a nuú ñayivi.

Cája chíun Pablo cuéntá na cúú cuéntá Jesús

²⁴ Ta viti cájii ini i jáchí ndóho ini i sahá ndo ta ña cája i quéa jáxinu coo i ña násacu ini Jesucristo ndoho i sahá na cúú cuéntá mé á, na cúú tátuhun yiquí cuñu a. ²⁵ Nandaja Ndióxi yehé ña ná nduu u in da caja chíun nuú na cúú cuéntá Jesús. Jáchí násahán mé á chuun yóho nuú i ña ná chindeé e ndohó sahá ña jánahá caxí i tūhun Ndióxi nu ndo. ²⁶ Ta jända tá nacava sahá sahá ñuyíví násahíin jehé a nuú ñayivi joo viti najánahá Ndióxi nuú na cúú cuéntá mé á ña násahíin jehé jihna. ²⁷ Ta viti sácú ini Ndióxi náha nuú na cúú cuéntá mé á ndá quiaghva náhnu ñamani cúní caja mé á xihín na tóho. Ta ña násahíin jehé cúú ña yóho: ndácaqan Jesucristo ini íníma ndo ta xihín ña yóho vaxi quívi ndicáhnu ndó xihín mé á.

²⁸ Cáxi tūhun nde nuú ndihi ñayivi sahá Jesucristo. Ta jácähán nde na ña ná a cája na cuachi. Ta xihín ndinuhu ini nde jánahá nde nu ná ña ndítahan caja na já ná nduu na ñayivi ndaqá nu

Ndióxi sahá ñaq nacaja Jesucristo. ²⁹ Ta ñaq yóho cúú chuun ndúcú ndéé e caja i xihin ndéé cáhnu sáhan Jesucristo nuú i.

2

¹ Cúní ñaq ná candaq ini ndó ñaq ndúcú ndéé e xícä tähví i nu Ndióxi sahá ndó xihín sahá ná cúú cuéntá Jesús ndúu ñuu Laodicea. Ta quiqhva já ndúcú ndéé e xícä tähví i nu Ndióxi sahá ná cúú cuéntá Jesús, ná a ñáha cuni táhan xihín i. ² Ndúcú ndéé e xícä tähví i nu Ndióxi sahá ná já ná ndihvi ndée Ndióxi ini ínimá ná ta in ná nduu na sahá ñaq quíhví ini táhan na. Ta xícä tähví i nu Ndióxi ñaq ná candaq vaha ini ná ñaq ndaq sahá Jesucristo, ñaq mé a ndaq ndiyahvi ndivaha. Jáchí ñaq násahiin jehé jihna najánahá Ndióxi nu ná viti ta ñaq yóho cúú Jesucristo. ³ Ta mé Jesucristo candaq ini a tóco ndihhi ñáha. Cándaq ini a ndíá quéa ñaq núu ta ndíá quéa ñaq vaha ta cúní mé á ñaq ná candaq ri ini mé ví ñaq jan. ⁴ Cáxi tuhun i ñaq yóho xihin ndó ná a jándahvi inga na ndohó jáchí ndúu java na ta ndató ndivaha cáhñan ná joo cúú ná ná jándahvi ñayivi. ⁵ Ta vatlí co íin mí i xihin ndo nu ndúu ndó jan joo ñúhu ini i sahá ndo níí tiempo. Ta cájii ini i tá xíní i ñaq ndúu vií xihin táhan ndó. Ta cájii ini i sández e ñaq co jándacoo ndó ñaq cández ini ndó Jesucristo.

⁶ Tá nandiquehe ndó íchí cuéntá Jesús já nanduu mé á xitoho ndó. Ta viti ndítahan nu ndó caca nuu ndó xihin á ndijáá níí quívi. ⁷ Xíní ñúhú cativi tuun ndó Jesucristo já ná quiqhva mé á ndéé á nu ndo. Xihín tuhun Ndióxi ñaq najánahá nde nu ndó jan ndítahan cández chágá ini ndó Jesucristo. Ta ná a jándacoo ndó ñaq ndíquqhva ndó ndixahvi nu mé á.

Íchi saá xíca í viti

⁸ Cuéntá coo ndó ná a jándahvi na ndohó xihín ñaq tūhún cúní ná jánahá ná nū ndo. Jáchí náhá ñaq quíxi a nū Ndióxi joo cúú á ñaq quíxi jini mé va na cuití va. Ta cáhān ná sahá ñaq jánahá ñayivi ñuyíví ta coo cúú á ñaq jánahá Jesucristo nū yo.

⁹ Tá quiāhva cáá Ndióxi quiāhva já cáá Jesucristo vatí nanduu a in ñayivi. ¹⁰ Ta nandicutú ndaq mé ndó xihín mé á jáchí in nanduu ndó xihín Jesucristo, mé a sáhndá chuun nū tóco ndihí ná cómí cuéntá sahá indíví xihín ñuyíví yóho. ¹¹ Ta sahá ñaq in nanduu ndó xihín Jesucristo sahá ñaq cán quéa nanduu ndó ñayivi cuéntá mé á ta cúú á tátuhun náchicqan Ndióxi marca ndohó ta coo cúú á tátuhun marca chícaan ñayivi yiquí cuñu na. Ñaq cája Jesucristo quéa jácaxoo a mí nū cuachí já quéa ná a cája ga yó ñaq. ¹² Jáchí tá nacandútā ndo cuéntá Jesucristo já násacuu a tátuhun náxihí ndó ta nanduxu ndó xihín Jesucristo jáchí najándacoo ndó cuachí nácaja ndó. Ta tá nanditacu mé á násacuu a tátuhun nanditacu ri mé va ndó xihín á sahá ñaq cán quéa cúú ndó ñayivi saá viti jáchí nácajdee ini ndó ñaq íin ndéé Ndióxi caja ñaq ná nditacu Jesucristo. ¹³ Jihna násacuu ndó tátuhun ndii sahá cuahá cuachí nácaja ndó ta sahá ñaq coó náxeen ndó caja ndó ñaq sáhndá Ndióxi. Ta násacaja ndó tá quiāhva cúní mé va ndó jáchí násacomí cuachí cuéntá sahá ndo. Joo viti nácaja Ndióxi ñaq ná ñehe tähví ndó catacu ndó xihín Jesucristo ta nácaja cáhnu ini a sahá tóco ndihí cuachí ndó. ¹⁴ Násacomí yo cuachí nū Ndióxi jáchí náquehe nū í ñaq náshanda mé á caja í. Ta ndácaan cuachí jaqá yó nácaja ley joo najándoo Ndióxi cuachí tá náxihí Jesucristo ndica

crúxu sahá yo. **15** Ta tá naxihí a ndica crúxu já naquee vaha mé á xihín tiñahá sacuahá ta naquee vaha mé á xihín rí quini, rí sáhndá chuun nuú ñayivi ñuyíví. Ta sahá ña najácacahan Jesús nuú rí nuú ñayivi sahá ña cán quéa a cuú chinúu ga rí cuachi jata yó viti. Xihín ña nacaja Jesucristo yóho najánahá Ndióxi nu yo ña a cuú ga caja tiñahá sacuahá ni in ñaha xohó.

Ndítahan ndinducú yo ñaha ín indiví

16 A quéhe ndó cuéntá sahá ñayivi tá ná candehé ndaa na ndohó sahá ña xíxi ndó á sahá ña xíhi ndó. Ta ni a quéhe ndó cuéntá tá sández ndaa na ndohó sahá ña co cája ndó víco cája mé ná ta ni sahá ña co cája ndó víco quiví cája cahnu na yoó saá. Ta ni a quéhe ndó cuéntá tá sández ndaa na ndohó sahá ña co cája cahnu ndó quiví ndíquehe ndée na. **17** Sanahá tá cámání cacu Jesucristo já nasaahnda Ndióxi chuun nuú ñayivi ña ná caja na ley Moisés joo coó chuun a viti jáchí sa najáxiñu coo Jesucristo tócó ndihi ña nasaahnda ley Moisés.

18 A cándusa ndó ñayivi tá cachí na xihín ndó ña cuhún ndó indayá sahá ña co cája ndó ña cachí mé ná. Cája cahnu na tátó Ndióxi ta sahá ña jan ndája tqohó ndivaha na mé ná. Ta cachí na nacahan tívi Ndióxi xihín ná sahá ña cán quéa ndíñehe jíco ndivaha na mé ná. Xní túni na yóho cíu á xní túni ñayivi ñuyíví cuití va. **19** Jáchí co xíca tuun na jan xihín Jesucristo, mé a cíu jini nu mí. Mé á sáhan ndée á nu yo cuahnu í ta jándique táhan mé á mí xihín á tá quiähva nasaacu ini Ndióxi.

20 Tá naxihí Jesucristo ndica crúxu já cíu á tátuhun naxihí ndó nuú cuachi, jáchí co cómí ga

ñaqha ñuyíví yóho cuénta saha ndó viti. Sahá ñqa cán quéq co ndítahan nu ndó caja ndó tá quiqhva cája ñayivi ñuyíví yóho. Co ndítahan caja ndó ñqa cáchí na xihin ndó tátuhun ñqa yóho: 21 “A tíin toho ndó ñqa jan. A caxí toho ndó ñqa cáa. A cání ndaa ndáhq ndó ñqa yóho”, cáchí na xihin ndó. 22 Tóco ndihi ñqa yóho ndihi saha. Tóco ndihi ñqa cája na yóho cíuú á ñqa sáhndá ñayivi ñuyíví cuití va ta co cíuú á ñqa naquixi nu Ndióxi. 23 Jáchí tóco ndihi ñqa jánahq na jan cíuú á ñqa quíxi jini mé va na vatí ndáq na tátuhun na ndichí jini. Ta jánahq na ñqa ndítahan caja cáhnu ñayivi Ndióxi xihín costumbre nacavahqha mé va na. Ta náhq na tátuhun ñayivi tohó joo ndíñehe jícó na mé ná. Ta jánahq na ñqa xíní ñúhú jándoho í yiquí cíuñu í joo coó saha toho ñqa yóho jáchí co chíndee a mí jándihi sahá ñqa xicq ini yiquí cíuñu í caja.

3

1 Tá nanditacu Jesucristo tañu na sa naxihí cíuú á tátuhun nanditacu ndó xihin mé á. Sahá ñqa cán quéq xíní ñúhú ndinducú ndó ñqha cíuú cuénta Ndióxi, mé ñqha quíxi indiví nu íin coo Jesucristo xoo cuáha Ndióxi. 2 Xíní ñúhú cáhvi ini ndó sahá ñqha cíuú cuénta Ndióxi ta co xíní ñúhú ndicani ini ndó sahá ñqha ñuyíví yóho. 3 Jáchí mé ndó cíuú ndó tátuhun na sa naxihí tá naxihí Jesucristo. Sahá ñqa cán quéq co xíní ñúhú ndiava ini ndó cacomí ndó ñqha ñuyíví yóho jáchí cuhun ndó coo ndó xihín Jesucristo indiví nu íin Ndióxi. 4 Ta sahá ñqa nacavahqha Jesucristo sahá ñqa cán quéq tacú yo viti ta tá ná canáhq nu Jesucristo ñuyíví yóho já ndacanáhq nu ndó xihin á. Tá quiqhva ndiyehq ndivahqha mé

á quiāhva já ndiyēhe ri ndóhó va ta ndicáhnu ndó xihín mé á.

Jihna naxica í ichí cuachi joo viti xíca í ichí saá

⁵ Ndítahan jácaxoo ndó nuú cuachi, ña cája ñayivi ñuyíví. Coto a cóo ndó xihín ñayivi, na co cúú ñajíhí ndó á yíl ndó. Ta ni a cája ndó ña núu xihín yiquí cuñu ndó ta ni a cája ndó ña núu, ña xícä ini yiquí cuñu ndó caja. Ta ni a chínúu ndó ínimä ndó jatá jiuhún ndó jáchí cúú ndó tátuhun na cája cáhnu yoco tá cája ndó já. ⁶ Jáchí vaxi quiví jándoho Ndióxi ini na cája ña yóho sahá ña co xéén na caja na ña cúní Ndióxi. ⁷ Ta jandä mé ndó tá naxica nuu ndó ichí cuachi já nacaaja ndó ña jan. ⁸ Joo viti xíní ñúhú jándacoo ndó tóco ndihi ña jan: a cójo gä ini ndó xihín ñayivi ta ni a cája gä ndó ña xícä ini yiquí cuñu ndó caja ta a cája gä ndó ña núu ta ni a cánahá gä ndó xihín ñani táhan ndó ta a cáhan gä ndó tuhun quini. ⁹ Ta a cáhan tühún xihín táhan ndó jáchí co cúú gä ndó na násacuu ndó jihna ta tóco ndihi ña núu násacaja ndó jihna jan co cómi gä cuénta saha ndó viti. ¹⁰ Jáchí viti sa nanduu ndó ñayivi saá, na loho loho ndivií chágä ínimä na cája Ndióxi jandä quiāhva ná xinu coó ndó nduu ndó tá quiāhva cáá Jesucristo ta já candaä vaha chágä ini ndó a. ¹¹ Jáchí viti coó sahá gä á tá cúú yó na Israel á tá coó cúú yó na Israel, á tá cúú yó na naquihvi marca yiquí cuñu í á tá coó naquihvi marca yiquí cuñu í, á tá cúú yó na toho á tá coó cúú toho í na. Ta ni coó sahá toho a á tá cúú yó na yucú ñúhú ta ni coó sahá toho a á tá cúú yó na cómi xitoho cuénta sahá, á tá cúú yó na xíca núná mé. Joo ña iin sahá quéä tá ná ndiquiahva ndó mé ndó ndáhá Jesucristo ña ná

cacomí a cuéntá sahá ndo jáchí tócó ndihi ná cán cúú ná ná ndácañan Jesucristo ínima.

12 Quíhvi ini Ndióxii ndohó ta nacaxi a ndohó nä ná cacuu ndó ñayivi cuéntá mé á. Ta tá quiahva natahnda ini Ndióxii sahá ndo quiahva já xíní ñuhú tahanda ini ndó sahá ñayivi. Xíní ñuhú caja vaha ndó xihin ná. Coto a cája cahnu ndó mé ndó. Xíní ñuhú coo vií ini ndó xihin ñayivi ta a ndíhi ini ndó xihin ná. **13** Xíní ñuhú coo cahnu ini xihin tahan ndó. Ta caja cahnu ini sahá tahan ndó tá yáha nuu cája xihin tahan ndó. Tá quiahva nacaja Jesucristo, xitoho í tá nacaja cahnu ini a sahá ndó quiahva já ndítahan caja cahnu ini sahá tahan ndó. **14** Xíní ñuhú ndicutú ndäqa ndó xihin nä quíhvi ini tahan ndó já quéa ná cuu canduu in nuu xihin tahan ndó ta já a cíu cahnda java tahan ndó. **15** Ta ná caja Ndióxii nä ná coo vaha ini xihin tahan ndó já ná caja ndäqa ndó xihin ná. Jáchí násacu ini mé á nä ná caja ndó já ta nacaxi a ndohó nduu ndó tátuhun yiquí cuñu a. Ta ndítahan ndiquiahva ndó ndixahvi nuu Ndióxii ní tiempo.

16 Ta ná ndicutú ndäqa ínima ndó xihin tuuhun vaha cahñan sahá Jesucristo. Ta xihin tuuhun yóho xíní ñuhú jánaha tahan ndó ta xíní ñuhú quiahva tuuhun ndee ini tahan ndó nä ná candäqa vaha ini ndó nä. Ta xihin ndinuhu ini ndó xíní ñuhú ndiquiahva ndó ndixahvi nuu Ndióxii. Cata ndó salmo xihin himno xihin canto nä sáhan ínima yii Ndióxii nuu ndo. **17** Ta tóco ndihi nä cája ndó xíní ñuhú caja ndó nä cuéntá Jesucristo, xitoho í. Ta xíní ñuhú ndiquiahva ndó ndixahvi nuu Ndióxii, tátá yo sahá nä nacaja Jesucristo, xitoho í.

Ndá quiqhva ndítahan canduu na cíú cuéntá Jesús

¹⁸ Ndóhó, najihí ndúu yíi, xíní ñúhú coo joho ndó nu cähán yíi ndó xihin ndó jáchí já ndítahan caja najihí, na cíú cuéntá Jesús. ¹⁹ Ta jári ndóhó, däta, xíní ñúhú quihví ini ndó ñajihí ndó ta co ndítahan caja ndó ndaja nacuu xihin ná. ²⁰ Ta jári ndóhó va, na valí xíní ñúhú taa joho ndó tóco ndihi ña sáhndá tátá náná ndó nu ndó jáchí ña yóho quéa cájii ini Ndióxi xihin. ²¹ Ta jári ndóhó va, na ndúu jahyi, a jácoco quini ndó ini jahyi ndó já quéa ná a cávitá ini na caja na ña vaha. ²² Ta ndóhó, na naxeen xitoho caja chúun uun va ndó, xíní ñúhú caja ndó tóco ndihi ña sáhndá xitoho ndó, na ndúu ñuyíví yóho nu ndó. Ta a juú tá ndítá cuití na sándezhe na nu cája chúun ndó sahá ña cúní ndó candoo vaha ndó nuú na cíú xitoho ndó cán. Ña xíní ñúhú caja ndó quéa caja chúun ndó xihin ndinuhu ini ndó nu ná jáchí cíú ndó na cája cähnu Ndióxi. ²³ Ndítahan cajii ini ndó caja ndó tóco ndihi ñaha. Ta ndicuhun ini ndó ña nu Ndióxi cája ndó ña ta co cíú á nuú ñayivi cuití va. ²⁴ Jáchí sa cándaq ini ndó ña chahvi Jesucristo nu ndó sahá tóco ndihi ña cája ndó. Ta ñehé tähví ndó cuhun ndó indiví jáchí cája cähnu ndó Jesucristo, mé á cíú ndusa xitoho ndó. ²⁵ Joo ndá na cája ña núu tandaa quiví ndoho ini na sahá ña núu nacaja na jáchí caja Ndióxi ña ná chahvi in in na sahá ña nacaja na.

4

¹ Ta jári ndóhó va, na cíú xitoho co ndítahan jándoho nähá ndó na naxeen ndó caja chúun nu

ndó jan. Ndítahan caja vaha ndó xihin ná jáchí vaxí quíví ndiquiahva ri ndóhó va cuéntá nuú Ndióxi, xitoho ndó, ña íin indiví.

² A jándacoo ndó cacaq tähví ndó nu Ndióxi xihín ndinuhu ini ndó. Ta ndítahan coo tiähva vaha ndó ndiquiahva ndó ndixahvi nu mé á. ³ Cacaq tähví ndó nu Ndióxi sahá nde ña ná cuná mé á íchi nuú nde cahán nde tuhun vaha sahá Jesucristo, mé tuhun nasaqin jehé anda viti. Ta saha mé ña yóho ndácaqan i vecaa viti. ⁴ Cacaq tähví ndó nu Ndióxi ña ná cuu cahán caxí i tuhun Ndióxi nuú ñayivi tá quiyahva ndítahan nuú i caja i.

⁵ Co ndítahan caja ndó ña yóho á ña cása nuú na co cúú cuéntá Jesús. Ta xíní núhú ndíhi ini ndó cahán ndó tuhun Ndióxi xihin ná. ⁶ Tócó ndíhi ña cahán ndó xíní núhú cacuu a ña vaha, ña cuu cajii ini Ndióxi xihin. Ta xíní núhú candaq ini ndó ndaja caja ndó nducú ñehe vaha ndó tuhun nuú ñayivi.

Ndíndayí Pablo na ndúu ñuu Colosas

⁷ Chíndahá i dä naní Tíquico nu ndó jan já ndicani da sahá i nu ndó. Mé dä cúú ñani máni yo ta xihín ndinuhu ini da in cúú dá caja chúun da xihin i.

⁸ Chíndahá i dä saq dä nu ndo já ná caxi tuhun da xihin ndo ndá quiyahva ndóho nde yóho. Ta chíndahá i dä já ná quiyahva da tuhun ndee ini ndó. ⁹ Ta chíndahá rí ñani máni yo Onésimo, dä ndíco cahnu íchi cuéntá Jesús cuahán xihin dá ta mé Onésimo yóho cúú dä ñuu ndó jan. Ta mé dä xihin Tíquico caxi tuhun da nu ndó ndaja cándoo nde jandä viti.

¹⁰ Aristarco, dä ndácaqan vecaq xihin i chíndahá dä Ndióxi coo ndó. Ta jári Marcos, dä cúú ñani

cuachí Bernabé chíndahá də Ndióxi coo ndó. Ta sa nacaxi tuhun i xihín ndó ndá quiāhva ndítahan caja ndó xihín Marcos tá ná saq də coto nihni da ndohó. Xíní ñúhú ndiquehe vaha ndó də. ¹¹ Ta jári də naní Jesús, də naní tucu Justo chíndahá də Ndióxi coo ndó. Janda ndíhuní nə yóho cuití va cúu nə cuéntá Jesús, nə naquixi chichi Israel cája chúun na xihín i tá xica nuu nde cáhan nde nuú ñayivi ñə cómí Ndióxi cuéntá sahá ná. Ta mé a ndaq náchindeé cuahá ndíhuní nə cán yehé. ¹² Ta jári Epafras, də ñuu ndó jan chíndahá də Ndióxi coo ndó. Mé də cán cúu dá də cája chúun cuéntá Jesucristo. Ta níi tiempo xícä tähví də nu Ndióxi sahá ndó xihín ndinuhu ini da já ná candita ndacú ndó ta ná ndiquiāhva níi ndó mé ndó caja ndó ñə cúní Ndióxi. ¹³ Ta xíní i xihín nuú i ndá quiāhva ndíhi ini Epafras xícä tähví də nu Ndióxi sahá ndó ta sahá nə cúu cuéntá Jesús ndúu ñuu Laodicea xihín nə ndúu ñuu Hierápolis viti. ¹⁴ Lucas, də cúu doctor maní yo chíndahá də Ndióxi coo ndó. Ta jári Demas chíndahá də Ndióxi coo ndó.

¹⁵ Cahán Ndióxi ndó xihín nə cúu cuéntá Jesús, nə ndúu ñuu Laodicea ta cahán Ndióxi ndó xihín ñá naní Ninfas ta xihín tócó ndíhi nə cúu cuéntá Jesús tacá vehe ñá. ¹⁶ Ta tá nəndíhi nacahvi ndó carta yóho caja ndó ñamani chindahá ndó ñə ná cuhun a nuú nə cúu cuéntá Jesús, nə ndúu ñuu Laodicea ñə ná cahvi ri nə cán va ñə. Ta jári ndítahan nu ndó cahvi ndó carta ñə nachindahá i nuú nə cán. ¹⁷ Ta caja ndó ñamani caxi tuhun ndó nu Arquipo ñə xíní ñúhú ndíhi ini da caja chúun vaha da chuun násahen Ndióxi nu dá caja da.

¹⁸ Ta yehé, də cúu Pablo cáhyí i java tuhun yóho

nu ndó xihin ndahá i ñaq ná chindahá i Ndióxi coo ndó. Xíní núhú ndicuhun ini ndó ñaq ndácaan i vecaa. Ta ñaq cúní quéa ná caja cuahá Ndióxi ñamani xihin ndo. Já ná coo.

**Tuhun saá ña najándacoo Jesucristo nu yo: El
Nuevo Testamento en el mixteco de
Silacayoapan
New Testament in Mixtec, Silacayoapan
(MX:mks:Mixtec, Silacayoapan)**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mixtec, Silacayoapan

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixtec, Silacayoapan

mks

Mexico

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mixtec, Silacayoapan

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

7f2d3ecf-6d15-55a5-9081-6e970474df2f